### Moderadores

João Morgado Sessão 3, (6); (8);

Chrys Chrystello Sessão 6; 8; 15;

Pedro Paulo Câmara 9; 10

Luciano Pereira Sessão 11; (15)

Carolina Cordeiro Sessão 13;

Alexandre Banhos Sessão 19;

Raul Gaião Sessão 20;

José Soares Sessão 21; (22)

Helena Chrystello Sessão 22;

Rolf Kemmler Sessão 23;

10 Regiões e Países representados:

|  |  |
| --- | --- |
| AÇORES |  |
| ALEMANHA |  |
| AUSTRÁLIA |  |
| BRASIL |  |
| CANADÁ |  |
| EUA |  |
| GALIZA |  |
| JAPÃO |  |
| PORTUGAL |  |
| TIMOR-LESTE |  |



patrocínio 

© AICL 2018



# **HORÁRIO**

# **29º colóquio da lusofonia**

27-30 março 2018 Belmonte

ENTRADA LIVRE E GRATUITA

PARA O PÚBLICO

### Todas as sessões 20 minutos por orador

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Sessão de abertura

Salão Nobre (Sala de Atos)

Câmara Municipal e

Museu Judaico

Restantes Sessões

[AUDITÓRIO MUNICIPAL DE BELMONTE](http://coloquios.lusofonias.net/XXVII/local.htm)

Rua Pedro Álvares Cabral 1, 6250-085

*GPS* 40º 20' 38” N 7º 21' 38” W

GPS: 40.358451, -7.351390

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# 27 mar 3ª fª Salão Nobre Câmara Municipal

|  |  |
| --- | --- |
| 12.30 | Secretariado acreditação no Hotel |
| 15.00 | Sessão 1 Vídeos promocionais [Belmonte](file:///C:\Users\Chrys\AppData\Roaming\Microsoft\Word\regie\abertura\BELMONTE%20lusofonia%20(05.30).mp4)  - [Açores](file:///C:\Users\Chrys\AppData\Roaming\Microsoft\Word\regie\abertura\maravilhas%20d%20eportugal%2005.20.mp4)  - AICL - Hino da Lusofonia |
| 15.30 | Sessão 2 Discursos oficiais Presidente Câmara (António Pinto Dias Rocha), EMPDS (Joaquim Feliciano da Costa), AICL (Chrys Chrystello), convidados |
| 16.00  16.00  16.20 | Sessão 3 literária - artes  Modera João Morgado  Orador 1 Chrys Chrystello ou 19 J Bárbara Branco  Poesia e imagens de Timor de Chrys Chrystello 1973-75  Orador 2 TEMA 2.2. aguarelas de Lotus Jade Tchum Falcão (Nhu Lien Tchum 鍾玉蓮), *Memórias de Bobonaro* (Timor) |
| 16.45 | Sessão 4 roteiro cultural 1: [Museu Judaico](http://cm-belmonte.com/?q=node/126) e degustação de produtos locais Kosher |
| 20.30 | Jantar Hotel Sinai Belmonte |

# 28 mar 4ª fª

|  |  |
| --- | --- |
| 09.15 | Sessão 5 roteiro cultural 2: [Museu dos Descobrimentos](http://cm-belmonte.com/?q=node/10) e visita a CARIA ([Casa da Roda)](https://viagens.sapo.pt/viajar/viajar-portugal/artigos/a-casa-da-roda-de-caria) |
| 13.00 | Almoço Hotel Sinai Belmonte |

# 28 mar 4ª fª Centro Cultural

|  |  |
| --- | --- |
| 15.00  15,15  15.30 | Sessão 6 vídeo-homenagem Autora Homenageada 2018  Modera Chrys Chrystello ou João Morgado  Sessão 7 Orador 3 ANA PAULA ANDRADE, apresenta CD autores açorianos. Recital 1 Ana Paula Andrade (piano), Carolina Constância (violino) Henrique Constância (violoncelo) |
| 16.00 | Sessão 8 Convidados Honra  Modera Chrys Chrystello ou João Morgado |
| 16.00 | Orador 4 ADRIANO MOREIRA, ACL, TEMA 2.1. *A Lusofonia e o mundo de ruturas* |
| 16.20 | Orador 5MARIA JOÃO CANTINHO*,* Escritora Convidada *CMB*  *TEMA 2.1. As relações entre Portugal, Brasil e África, vistas pela editora Revista Caliban* |
|  | Orador 6 TEMA 2.9 Deana Barroqueiro, Escritora Convidada CMB, “1640“ |
| 16.40 | Debate |
| 17.00  17.00 | Sessão 9 literária.  Modera Pedro Paulo Câmara  Orador 1 CHRYS CHRYSTELLO  Orador 7 J. P. CONSTÂNCIA, TEMA 3.1. BGA *(Bibliografia geral da Açorianidade)* ed. Letras Lavadas |
| 17.50 | Sessão de autógrafos |
| 19.30 | Jantar Hotel Sinai Belmonte |
| 20.30 | Assembleia-Geral sócios AICL |

# 29 mar 5ª fª Centro Cultural

|  |  |
| --- | --- |
| 09.15 | Sessão 10 Modera Pedro Paulo Câmara |
| 09.15 | Orador 8 Mª do SOCORRO PESSOA, UA, TEMA 2.2. *Exercer Lusofonia entre Nativos e não-nativos em Língua Portuguesa* |
| 09.35 | Orador 9 RONALDO PINHEIRO ROCHA, ALB, TEMA 1.1. *Portugal venturoso* |
| 09.55 | Orador 10 JOSÉ CARLOS GENTILI, ALB: Academia de Letras Brasília, TEMA 1.1. *O criptojudeu Pedro Álvares Cabral nasceu em Belmonte*? |
| 10.15 | Orador 11 ALEXANDRE LUÍS UBI, Tema 2.9. *A Integração do Brasil no Império: o período manuelino* |
| 10.35 | Orador 12 MÁRIO MELEIRO, IP Guarda, TEMA 1.1. *Pedro Álvares Cabral na Literatura Portuguesa* |
| 10.55 | Debate |
| 11.15 | Sessão 11 Academias  Modera Luciano Pereira |
| 11.15 | Orador 13 EVANILDO BECHARA, ABL, TEMA 2.3. *Antônio de Morais Silva – o 1º moderno lexicógrafo da língua portuguesa* |
| 11.35 | Orador 14 J MALACA CASTELEIRO, ACL |
| 11.55 | Orador 15 JOSÉ RAMOS-HORTA, Timor-Leste |
| 12.15 | Debate |
| 12.30 | Sessão 12 recital 2 A P Andrade (piano), Carolina (violino), Henrique Constância (violoncelo) |
| 13.00 | Almoço Hotel Sinai Belmonte |

# 

# 29 mar 5ª fª Centro Cultural

|  |  |
| --- | --- |
| 15.00 | Sessão 13  Modera Carolina Cordeiro |
| 15.00 | Orador 2 CHRYS CHRYSTELLO, AICL, AGLP, MEEA, NAATI, TEMA 2.1. *Da ALFE 1996-1998 aos Colóquios da Lusofonia* |
| 15,20 | Orador 14 J MALACA CASTELEIRO, ACL  Orador 16 Mª FRANCISCA XAVIER, CLUNL-FCSH  Orador 17 Mª de LOURDES CRISPIM, CLUNL-FCSH  TEMA 2.2. *Documentação antiga para o núcleo do museu da lusofonia* |
| 15.40 | Debate |
| 16.00 | Sessão 14 recital 3 Ana Paula Andrade (piano), Carolina (violino), Henrique Constância (violoncelo), Academia de Música de Belmonte |
| 16.30  16.30  16.50 | Sessão 15 literária  Modera Chrys Chrystello ou Luciano Pereira   1. Orador 15 RAMOS-HORTA,   Orador 18 SUSANA TELES MARGARIDO TEMA 2.1. “*O mundo perdido de Timor-Leste*” de Pat Rich e José Ramos-Horta, ed. LIDEL,   1. Orador 19 Dr JOSÉ BÁRBARA BRANCO, TEMA 2.1. *“Fernando Sylvan, uma biografia*” ed. Crocodilo Azul |
| 17.10 | Autógrafos |
| 17.30 | Sessão 16 Recital Música timorense PIKI PEREIRA (voz), Mintó Deus (guitarra) |
| 18.00 | Sessão 17 Recital ALFREDO AZINHEIRA e Banda "AR D'GRAÇA" |
| 20.00 | Jantar Hotel Sinai Belmonte |
| 21.30-22.00 | Sessão 18 homenagem a Norberto Ávila: TEMA 2.7. Excerto da peça teatral *“Os deserdados da Pátria*” pelo Teatro das Beiras. |

# 

# 30 mar 6ª fª Centro Cultural

|  |  |
| --- | --- |
| 09.15 | Sessão 19 Galiza Modera Alexandre Banhos |
| 09.15 | Orador 20 JOSÉ PAZ, AGLP TEMA 2.7. *Galiza, pátria espiritual de José Afonso* |
| 09.35 | Orador 21 LUCIANO PEREIRA, ESE IP Setúbal, TEMA 2.2. *As mouras encantadas no imaginário Galaico-português* |
| 09.55 | DEBATE |
| 10.20 | Sessão 20 Modera Raul Gaião |
| 10.20 | Orador 22 CAROLINA CORDEIRO, UAç TEMA 3.2. *Um Deus à Beira da Loucura,* de Daniel de Sá *e a ilha aprisionante* |
| 10.40 | Orador 23 ROLF KEMMLER ACL E UTAD, TEMA 3.4. Lyman Horace Weeks: *Among the Azores* (1882) |
| 11.00 | Debate |
| 11.30 | Sessão 21 Modera José Soares |
| 11.30 | Orador 24 ALEXANDRE BANHOS, FUNDAÇÃO MEENDINHO, TEMA 2.9. A *última obra do Historiador José Mattoso: D. Afonso Henriques* |
| 11.50 | Orador 25 RAUL GAIÃO, TEMA 2.2. *O falar raiano da Serra das Mesas* |
| 12.10 | Orador 26 João Morgado, Tema 2.2. o LIVRO “O CÉU DO MAR “ |
| 12.30 | DEBATE |
| 13.00 | Almoço Hotel Sinai Belmonte |

# 30 mar 6ª fª Centro Cultural

|  |  |
| --- | --- |
| 15.00 | Sessão 22Modera HELENA CHRYSTELLO ou José Soares |
| 15.00 | Orador 27 CARLA LUÍS, UBI Tema 2.9. *Retratos dos Judeus na obra ensaística e ficcional de Miguel Real* |
| 15.20 | Orador 28 MARGARETE SILVA Tradutora freelance, TEMA 2.2. A feminilidade / feminilitude lusófona |
| 15.40 | Orador 29 AFONSO TEIXEIRA FILHO, USP, TEMA 4.2. Tradução para o português do último romance de James Joyce, *Finnegans Wake* |
| 16.00 | Orador 30 FRANCISCO C MARTINS, ALB, TEMA 4.2. *Antibabel e Babel no falar Português* |
| 16.20 | Debate e pausa |
| 16,45 | Sessão 23  Modera Rolf Kemmler |
| 16.45 | Orador 31 JOÃO GUILHERME F. COSTA Convidado CMB, TEMA 2.9**:** "A LUSOFONIA, A INVESTIGAÇÃO CIENTÍFICA E O CANCRO" Convidado C.M. BELMONTE |
| 17.05 | Orador 32 LAURA GONÇALVES Convidado CMB *TEMA 2.7. A expressão da animação no cinema documentário.* |
| 17.25 | Orador 33 NILZANGELA LIMA, Instituto Olhar da Língua Portuguesa no Mundo, TEMA 2.1. *Sobre o Instituto* *Olhar da Língua Portuguesa no Mundo* |
| 17.55 | Debate |
| 18.15 | Sessão 25 conclusões e ENCERRAMENTO |
| 18.30 | Sessão 26 Recital Coro Animato (pais e encarregados de educação da Escola de Música de Belmonte) |
| 20.00 | Jantar Hotel Sinai - despedida |